Суб/Sat May 11th **4:00pm *Sunday Vigil*** + Anna Graham, + Josephine Farrell – by K. Graham

**SUNDAY OF THE FATHERS OF THE FIRST ECUMENICAL COUNCIL**

**НЕДІЛЯ ОТЦІВ ПЕРШОГО ВСЕЛЕНСьКОГО СОБОРУ**

**Нед/Sun May 12th 9:30am/рано** *Pro Populo –За парафіян*

***MOTHER’S DAY – ДЕНь МАТЕРІ***

Пон/Mon May 13th 9:00am/рано *No Liturgy*

Вів/Tue May 14th 9:00am/рано Good health of Paul Lytwyn – req. by Patricia Grassi

Сер/Wed May 15th 9:00am/рано + Mykola Piciw – req. by Bednarczyk family

Чет/Thur May 16th 9:00am/рано + Stepan Chornyj – req. by Roman Stanislavskyy & family

П'ят/Fri May 17th 9:00am/рано *No Liturgy*

Суб/Sat May 18th 9:00am/рано God’s Blessings upon Taras Zyma & Yuliia Petryshak

**12:00noon/полудень** ***Grave Blessings – Благословення гробів***

**4:00pm *Sunday Vigil*** + Joseph Grassi – req. by Patricia Grassi

**Нед/Sun May 19th Pentecost Sunday (Descend of the Holy Spirit on the Apostles)**

**Недія П’ятидесятниці (Зіслання Святого Духа на Апостолів**

**9:30am/рано** *Pro Populo –За парохіян*

**RECORD OF YOUR DONATIONS:** *To facilitate accuret collection count and to get full credit for your contributions, please mark the front of your envelope with the amount of your contribution.*

**ЗАПИС ВАШИХ ПОЖЕРВ:** Щоб забезпечити точний підрахунок і запис ваших індивідуальних пожертв, просимо вказувати суму вашої пожертви на передній стороні конверту.

**Фінансовий звіт/Financial report**

*Недільна Збірка/ Collection for Sunday, May 5, 2024*

Неділя/Sunday $896, Loose offerings $295, Monthly/Місячна пожерва $0, Candles/Свічки $90, Coffee/Кава $139, Holy Day $125, Maintenance/Направи $75, Utilities/Комунальні послуги $156, Insurance/Страхівка $0, Sower/Сівач $0, Church fund $100, Rectory donation $0;

Загальна сума/Total: $1,875.00

**VERY IMPORTANT:** Make all the checks to the church payable to: ***St. Mary’s Ukrainian Catholic church***, otherwise the bank will not accept it for deposit into our church account.

**ДУЖЕ ВАЖЛИВО:** Всі чеки які ви даєте на церкву, виписуйте на: ***St. Mary’s Ukrainian Catholic church***, інакше банк не прийме їх щоб покласти на церковний рахунок.

***BLESSING OF THE GRAVES*** *This year on* ***Saturday, May 18th starting at 12:00noon, at St. John’s Cemetery in Stratford*** *we are going to have a prayer for the souls of the departed, and Blessing of the graves at the cemeteries in our area. Please let Father Ivan know at which cemetery your family members & friends are buried. Please let me know this information in advance. Thank you.*

**БЛАГОСЛОВЕННЯ ГРОБІВ** Цього року в **суботу 18 травня, починаючи з 12:00 о покудні на цвинтарі Святого Івана в Стратфорді,** ми будемо молитись за душі померлих і благословляти гроби на цвинтарях у нашій околиці. Подайте будь ласка о. Івану інформацію про те на якому цвинтарі ваші рідні і близькі поховані заздалегідь. Дякую.

**RENOVATION AT THE PARISH RECTORY**

We have begun some needed renovation at the church Rectory, specifically: replacing the old sealing in the basement rooms and putting new flooring and we could use some extra funds to pay for materials. If you are able to help us, please make your donation payable to the church using ***Repairs & Maintenance Envelop***. We truly appreciate your generosity and support! May God bless you!

**РЕМОНТ В ПАРАФІЯЛьНОМУ БУДИНКУ**

Ми розпочали деякі ремонтні роботи у парафіяльному будинку, а саме: заміна старої стелі у кімнатах підвального приміщення та ремонт підлоги. І нам необхідні додаткові фонди на матеріали. Якщо ви можете фінансово допомогти, будь ласка складайте свої пожертви, використовуючи конверт під назвою: ***Ремонт***. Ми вам щиро вдячні наперід за вашу жертвенність та підтримку. Нехай вас благословить Господь!

**DONORS/ЖЕРТВОДАВЦІ:** R/O. Stanislavskyy $100, A/A. Klufas $250, V/L. Tsilo $300, R. Jakymec $250, V. Semkovych $200, K. Graham $100, W/C. Kowinko $25, P. Grassi $50, **Total/Всього: $1,275.**

**ВАШІ ПОЖЕРТВИ НА ПОТРЕБИ ЗСУ** за місяць березень 2024 року становили $1,917 і ця сума була переведена в Україну 10 квітня. З початку цього року ми передали на потреби ЗСУ **$4,467**. Щиро дякуємо за вашу підтримку. **СЛАВА УКРАЇНІ І ЗБРОЙНИМ СИЛАМ УКРАЇНИ!!!**

**ДЕНь МАТЕРІ** 73 Відділ Союзу Українок Америки запрошує вас на Благодійну Забаву у **суботу 18 травня 2024 року, початок о 5:00 годині пополудні**, яка відбудеться у нашій церковній залі. Дорослий квиток $70; діти від 12 років $25; діти до 12 років безкоштовно. Квитки можна замовити за телефонами: Надія (203) 550-6366, Світлана (203) 278-6607. **ДОПОМОЖИ ЗСУ – ПІДТРИМАЙ УКРАЇНУ!!!**

**BANNS OF MARRIAGE – ВЕСІЛЬНІ ОПОВІДІ**

***Taras M. Zyma*** of Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church, New Britain, CT, and ***Yuliia Petryshak*** of the Holy Protection of Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Bridgeport, CT, desire to receive the Holy Mystery of Holy Crowning at the Holy Protection of BVM Ukrainian Catholic Church, Bridgeport, CT, **on May 25, 2024**. If anyone knows of any reason why this couple should not be joined in Holy Matrimony, they are bound in conscience to make the reason known to the pastor of the Holy Protection of BVM Ukrainian Catholic Church, or to the Promoter of Justice of the Eparchy of Stamford.

***Тарас М. Зима*** з Української Католицької церкви Св. Йосафата міста Ню-Бритен штат Конектікут та ***Юлія Петришак*** з Української Католицької церкви Покрови Пресвятої Богородиці міста Бриджпорт штат Конектікут, бажають прийняти Тайну Святого Вінчання в Українській Католицькій церкві Покрови Пресвятої Богородиці міста Бриджпорт, штат Конектікут, **25 травня 2024 року Божого**. Якщо кому-небудь відомі причини через які вони не можуть вступити у це Святе Подружнє життя, зобов’язаний у совісті, повідомити пароха церкви Покрову Пресвятої Богородиці, або Промотора справедливості Стемфордської Єпархії.